

V Bruseli 16. januára 2024
(OR. en)

17109/23

LIMITE

CORLX 1179
CFSP/PESC 1740
MAMA 199
COARM 335
FIN 1332
RELEX 1521

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ)
č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2024/...

Z ...,

**ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom
na situáciu v Sýrii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach
s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011¹, a najmä na jeho
článok 32 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

¹ Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1.

keďže:

- (1) Rada 18. januára 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 36/2012.
- (2) Rada zostáva hlboko znepokojená situáciou v Sýrii. Po viac ako desiatich rokoch je koniec sýrskeho konfliktu v nedohľadne a zostáva zdrojom utrpenia a nestability.
- (3) Rada konštatuje, že sýrsky režim pokračuje v politike represíí a nazdáva sa, že je potrebné zachovať a zabezpečiť účinnosť uložených reštriktívnych opatrení ich ďalším rozpracovaním, pričom sa zachová ich cielený a diferencovaný prístup a bude sa prihliadať na humanitárnu situáciu sýrskeho obyvateľstva. Rada zastáva názor, že vzhľadom na osobitnú situáciu v Sýrii majú z hľadiska účinnosti týchto reštriktívnych opatrení osobitný význam určité kategórie osôb a subjektov.
- (4) Vzhľadom na závažnosť situácie sa Rada domnieva, že na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 by sa malo doplniť šesť osôb a päť subjektov.
- (5) Nariadenie (EÚ) č. 36/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička

PRÍLOHA

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa mení takto:

1. Do zoznamu uvedeného v oddiele „A. Osoby“ prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„353.	Mahmoud al-Dj	Dátum narodenia: 26.7.1983; Miesto narodenia: Tell Rifaat, Aleppo, Sýria; Štátna príslušnosť: sýrska/líbyjská; Pohlavie: muž	Mahmoud al-Dj je popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý vlastní niekoľko spoločností pôsobiacich v rôznych odvetviach, ako je logistika a cestovný ruch. Uľahčuje nezákonné transakcie medzi osobami a subjektmi spojenými s režimom v Sýrii a vo východnej Líbyi, a to aj v súvislosti s omamnými látkami, ako aj prepravu zbraní a žoldnierov. Jeho postavenie je založené na úzkych vzťahoch so sýrskym režimom, z ktorého má on a jeho podniky prospech. Jeho aktivity na druhej strane podporujú sýrsky režim a umožňujú mu prístup k nezákonným príjmom. Má tak zo sýrskeho režimu prospech a poskytuje mu podporu.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
354.	Yasser Hussein Ibrahim	Dátum narodenia: 9.4.1983; Miesto narodenia: Damask, Sýria; Štátna príslušnosť: sýrska; Pohlavie: muž	Yasser Ibrahim je ekonomický poradca Baššára al-Asada a pôsobí v hospodárskej rade, ktorú riadi Asma al-Assadová. Spolu s Alim Najibom Ibrahimom prevádzkuje niekoľko schránkových spoločností a pôsobí ako krycí subjekt pre obchodné činnosti Baššára Al-Assada a Asmy Al-Assadovej. Yasser Ibrahim tak má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho.	+
355.	Bilal al-Naal (alias al-Na'al)	Dátum narodenia: 14.4.1975; Miesto narodenia: Damask, Sýria; Štátna príslušnosť: sýrska; Pohlavie: muž	Bilal al-Naal je zakladateľom a partnerom viacerých obchodných a investičných spoločností v Sýrii. Je členom sýrsko-ruskej obchodnej rady, čím sa zásadne podieľa na hospodárskych väzbách medzi Ruskom a sýrskym režimom. Al-Naal je tiež poslancom sýrskeho parlamentu a bývalým členom vládnej rady v Damasku. Bilal al-Naal je tak popredným podnikateľom v Sýrii, ktorý v tomto postavení podporuje sýrsky režim a má z neho prospech. Je tiež spojený s Fadim Saqrom, spoločnosťou Cham Holding a Bishrom Al-Sabbanom.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
356.	Fahad Darwish (alias Fahd/Fahed)	Dátum narodenia: 1955. Miesto narodenia: Damask, Sýria; Štátna príslušnosť: sýrska/iránska; Pohlavie: muž	Fahd Darwish je predsedom Spoločnej sýrsko-iránskej obchodnej komory. Okrem toho vlastní a prevádzkuje viaceré podniky v Sýrii, ktoré pôsobia v rôznych odvetviach, ako je obchod a farmaceutický priemysel. Darwish je tak popredným podnikateľom pôsobiacim v Sýrii, ktorý v tomto postavení podporuje sýrsky režim a má z neho prospech.	+
357.	Mohannad al-Dabbagh	Dátum narodenia: 6.3.1967; Štátna príslušnosť: sýrska/iránska; Pohlavie: muž	Mohannad al-Dabbagh je bratrancom Asmy al-Assadovej. Spolu vlastní spoločnosť Takamol LLC, spoločnosť, ktorá je zodpovedná za riadenie elektronického „programu inteligentných kariet“, ktorý sa od roku 2014 používa na distribúciu dotovaných potravín a iných produktov v Sýrii pod záštitou ministerstva domáceho obchodu a ochrany spotrebiteľa. Spoločnosť Takamol LLC získava poplatok za každú transakciu vykonanú prostredníctvom inteligentnej karty. Mohannad al-Dabbagh tak má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
358.	Firas al-Akhras	Dátum narodenia: 1.3.1978; Miesto narodenia: Londýn, Spojené kráľovstvo; Štátna príslušnosť: sýrska; Pohlavie: muž	Firas al-Akhras je bratom Asmy al-Assadovej. Je spoluvlastníkom spoločnosti Takamol LLC zodpovednej za riadenie elektronického „programu inteligentných kariet“, ktorý sa od roku 2014 používa na distribúciu dotovaných potravín a iných produktov v Sýrii pod záštitou ministerstva domáceho obchodu a ochrany spotrebiteľa. Spoločnosť Takamol LLC získava poplatok za každú transakciu vykonanú prostredníctvom inteligentnej karty. Firas al-Akhras tak má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho.	+“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

2. Do zoznamu uvedeného v oddiele „B. Subjekty“ prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa dopĺňajú tieto subjekty:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„91.	Al-Dj Group (alias ALDJ)	Miesto registrácie: Damask, Sýria; Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Sýria	Skupina Al-Dj Group je sýrsky obchodný subjekt, ktorý vlastní a riadi Mahmoud al-Dj. Ako holdingová spoločnosť vlastní a prevádzkuje cestovnú agentúru Freebird Travel Agency, sprostredkovateľa pre spoločnosť Cham Wings Airlines, ktorá prevádzkuje časté lety medzi Sýriou a Líbyou, pašuje žoldnierov a omamné látky. Skupina Al-Dj Group je ďalej prepojená so spoločnosťou Al-Tair Company, ktorú tiež vlastní Mahmoud al-Dj. Prostredníctvom tohto systému obchodných vzťahov, v ktorom skupina Al-Dj Group zohráva ústrednú úlohu, sa nákladná lodná doprava a letecká doprava využívajú na nezákonné transakcie medzi osobami a subjektmi spojenými s režimom v Sýrii a vo východnej Líbyi vrátane transakcií s omamnými látkami. Činnosti skupiny Al-Dj Group sú prínosom pre sýrsky režim a pomáhajú mu získavať prístup k nezákonným príjmom.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
92.	Cham Wings	Miesto registrácie: Damask, Sýria; Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Damask, Sýria	Letecká spoločnosť Cham Wings Airlines je sýrsky obchodný subjekt, ktorý vlastní Muhammad Issam Shammout. Spoločnosť Cham Wings využíva svoje lety na presun sýrskych žoldnierov, nezákonné obchodovanie so zbraňami a s omamnými látkami a pranie špinavých peňazí, čím podporuje činnosti sýrskeho režimu. Spoločnosť Cham Wings tak má ako jediná súkromná letecká spoločnosť v Sýrii zo sýrskeho režimu prospech a poskytuje mu podporu.	+
93.	Freebird Travel Agency	Miesto registrácie: Sýria, Dubaj; Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Damask, Sýria	Cestovná agentúra Freebird Travel Agency je sýrsky obchodný subjekt, ktorý vlastní a prevádzkuje skupina Al-Dj Group, ktorú zas vlastní a riadi Mahmoud al-Dj. Agentúra Freebird pôsobí ako hlavný zástupca spoločnosti Cham Wings Airlines a má tak zo sýrskeho režimu prospech a poskytuje mu podporu.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
94.	Iloma Investment Private JSC (alias Eloma)	Miesto registrácie: Damask, Sýria; Dátum registrácie: 2023; Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Damask, Sýria	Spoločnosť Iloma Investment Private JSC bola zriadená začiatkom roka 2023, aby prevzala takmer polovičný vlastnícky podiel na letisku v Damasku. Spoločnosť Iloma je krycou spoločnosťou pre Asadovu rodinu a súčasťou úsilia režimu o osobný prospech z manipulácie hospodárstva. Spoločnosť Iloma tak poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech.	+
95.	Al-Aqila Company (alias al-Akila/ Al-Aqeela Insurance Company)	Miesto registrácie: Damask, Sýria; Dátum registrácie: 2007; Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Sýria	Spoločnosť al-Aqila Company vstúpila do spoločného podniku s iránskou poisťovacou spoločnosťou Alborz Insurance Company, čím chceli tieto dva režimy posilniť postavenie Iránu v sýrskom hospodárstve. V súčasnom sýrskom podnikateľskom prostredí si takýto spoločný podnik vyžaduje podporu zo strany sýrskeho režimu. Spoločnosť Al-Aqila Company tak poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech.	+++

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto nariadenia.